

Kobe H.D.

KOBE HOUSE OF DETENTION
June 11, 1948

To: Urashiro Furuhashi, Director of the Correction Rehabilitation
General Affairs Bureau.
From: Warden of Kobe House of Detention, Katsumi Naka
SUBJECT: Following report for the case of Korean School Close:

The suspected criminals: 13 persons who had been confined in
Kobe House of Detention since April 21, 1948, connecting with the
Korean School Close Case got their sentence (Maximum 8 months, Minimum 2 months)
on May 27, 1948 at Kobe District Court, but they sent their cases to
Osaka Supreme Court for appeals.
Therefore the above 13 persons were ~~sent~~ transferred to Osaka
House of Detention on June 11, 1948.

Katsumi Naka,
Warden of Kobe House of Detention.

(T. & Typed /T.Kurata)

KOBE HOUSE OF DETENTION

April 21, 1948

TO: Director of the Correction and Rehabilitation
General Affairs Bureau.
FROM: Warden, Katsumi Naka, of Kobe House of Detention.
SUBJECT: REPORT FOR THE SPECIAL SUSPECTED CRIMINALS.

We herewith report that the 65 persons. (Out of them, 17 women) of Koreans were confined in the Kobe House of Detention on the 18th, 19th, 20th of this month.

1. Names, Ages, and Address of the suspected Koreans.

Only 28 persons told their names, ages, and addresses.

2. Contents and names of the case:

By the Prefectural Order, the Korean schools were closed. The Koreans and others who did not agree with the order, dashed to the Prefectural Office for the purpose of presenting the petitions for the cancell~~ization~~ation or the postpone of its execution and sat down in the Governor's room and did not obey to the order of evacuations which were issued several times. Therefore they were arrested with the offence of the suspected trespassing.

3. States at the time of reception:

They were carried into the Kobe House of Detention by the guarding of the armed policemen of Kobe city Ikuta and Hyogo Policestations. About 200 Koreans were surrounding the tracks on which the arrested Koreans were kept. But after a while, they were separately confined into the single cells, or associate cells.

4. Present conditions for their confinement:

Almost they are without troubles. There are some rumours of Koreans' Demonstrations which come to the House of Detention; Therefore we had been arranging for the accidents with the close connections of Prefectural Criminal Section and the competent police stations. But until today, there is no troubles.

5. The measure of treatment:

There is no special treatment for them, just like the same treatment of others.

6. Others' Remarks:

1. As to the communication with their outsides, the five(5) representatives from among their parents and families shall negotiate with the Prison authorities.
2. Korean children and their families made their demonstrations in front of the prison gate sometimes, but we could keep them away.
3. On April 21, 1948 all of the receptions for letters, and families we prohibited for them.

REPORT FOR THE ABOVE CASE ON APRIL 24, 1948

1. By the Release Instruction of the Prosecutor of Kobe District Procurator Office, all of the above Koreans: 65 persons were released on April 24, 1948 at 4.30 p.m. We think that between Prefectural Governor and the representative of Korean Association there was a solution and understanding.

Kobe House of Detention

Breakdown of inmates by age

年令別收容者

Age 年令	Number 人算
Under 18	67
Under 20	98
Under 23	46
Above 23	162
Above 30	126
Above 40	64
Above 50	26
Above 60	5
	<hr/> 595

Kobe House of Detention

Breakdown by length of Sentence

Sentence
刑期

Number
人数

Not applicable

Number of escapes last 12 months *by the month*
過去一年間の脱走月別数

April 1946
 May _____ 1
 June
 July _____ 42
 August
 September
 October
 November _____ 6
 Dec.
 Jan
 Feb
 March 1947

Kobe House of Detention

Health Status of Inmates

收容者 健康狀態

Physical Condition

健康狀態

Number

人數

Fit
Unfit but not hospitalized
Hospitalized or seriously ill

377

93

125

595

Type of disease

病名

SERIOUSLY ILL

~~In Hospital~~

入院者

NOT SERIOUSLY ILL

~~Out Patient~~

外來患者

Beri-beri

41

Itches

62

Consumption

35

Chancres

10

Malnutrition

20

Gonorrhea

10

Pharyng

9

Carbuncle

4

Piles

5

Bubo

3

Bowel disease

3

Influenza

2

Typhilitis

2

Asthma

1

Gastric-catarrh

2

Tonsilitis

1

Tonsilitis

2

Nephritis

2

Nervous temperament

1

Arthritis

1

Neurostheir

1

Valvular disease of heart

1

-3- 125

93

DECLASSIFIED

Authority NND 775009

By UC NARA Date 6-5-08

Total Maintenance Cost

April 1946 through March 1947

Unit cost, determined by average yearly cost per inmate

收容者一人當年內平均經費

3,344.53

Complete revenue of Prison

Source

財政部

警務所統收

Amount

無

NOT APPLICABLE

Breakdown by Race

人種別

Number

人数

Japanese

503

Chinese

10

Korean

81

German

1

595

Total number of inmates who are not citizens of Japan.

在客者数 別 (日本人を除く)

Total 92 persons

Religious Affiliations

Number

宗教別

Buddhism

465

Christianity

17

Other Japanese religions

15

Unknown or having no religion

98

595

Education of Inmates	Education	Number
no education		4
Primary grade		499
High school		80
College or university		17
		<hr/> 595

Name	Offense Sentence	Age	Illiterates	Psychological Rating
<u>MALES</u>				

KIICHIRO MATSUNAGA - THEFT - 66 YRS OLD

SANJIRO TSUCHIKAWA - VIOLATION OF COST CONTROL - 48 YRS OLD

FEMALES

YOSHI NISHIGAMA - VIOLATION OF FOOD CONTROL - 26 YRS OLD

KINU ONISHI - VIOLATION OF S.S. BUSINESS - 61 YRS OLD

Breakdown of inmates by offenses committed

Offense	Number
Theft	253
Robbery	160
Fraud	28
Intimidation	8
Embezzlement	12
Violation - stolen goods	10
Laundering	2
Forgery of current coin	2
Forgery of document	11
Violation of position of liquor control	19
Obscenity	2
Injury	1
Murder	9
Prevention of business	2
Arson	1
Violation of elections	3
Others	12
	<hr/> 595

Staff and Professional

Name	Age	Duties	Salary	Length of Prison Service

Last 12 months by month 月別 (過去一年)	Deaths 死亡数	Number 人数
April 1946		5
May		3
June		1
July		4
August		2
September		3
October		2
November		1
December		1
January		1
February		
March		2

 26